



## El corazón del kyudo y los cinco sabores

*Lo siguiente es una breve charla dada por Shibata Sensei al final de una clase de kyudo un domingo por la mañana en Boulder el 2 de abril de 1989. Fue transcrita por Don Symanski y editada conjuntamente por Don Symanski y Ellen Mains. (traducida al español por Fernando Ayllón)*

¿Qué significa zazen? ¿Significa quedarte colgado? A veces duermes, a veces te quedas colgado... pasa una hora, dos horas. El kyudo es casi igual. Cuando tiras al blanco, a veces hay demasiada esperanza. Tu estilo de tiro está lleno de esperanza, esperanza, esperanza. Es como la gente en los negocios que esperan, esperan, esperan hacer un montón de dinero. Mi única esperanza es que os podáis relajar. Estáis esperando, esperando demasiado.

La meditación es no pensar, todo es no pensar. Yo digo, sólo el corazón debe ser fuerte. Debéis trabajar solamente en hacer vuestro corazón hermoso. ¿Comprende? Kyudo es lo mismo. Todos practican las Siete Coordinaciones y los Cinco "Sabores" (Gomi). ¿Es muy difícil de comprender Gomi? Primero trabajamos en el estilo, las Siete Coordinaciones. Todos empiezan a verse bien: Ashibumi, dozokuri... uchi okoshi, hiki tori... bien.

Pero los Cinco Sabores no se pueden ver. Los Cinco Sabores están dentro de ti. Son sensaciones. Puedes saborear azúcar y sal. Cuando el azúcar estropea tus dientes no es tan bueno. Demasiada sal tampoco es tan buena. Pero tú no ves los Cinco Sabores. Son diferentes para cada uno. El estilo de cada persona es diferente. Cuando practicas las Siete Coordinaciones, pueden observarse, y corregirse o ajustarse. Ahora, para todos, la práctica de las Siete Coordinaciones sigue siendo difícil. Después aparecen los Cinco Sabores. Pero, por ahora, practicad las Siete Coordinaciones.

Ahora mismo cada uno sois como el interior de un huevo. El interior de un huevo es blanco y amarillo al principio. Todos sois en este momento como este blanco y amarillo. Más adelante, cuando el amarillo del huevo se desarrolla dentro, puedes coger el huevo y escuchar un sonido: "pip, pip, pip". Eso es cuando el huevo se rompe abriéndose y un pollito sale. Decir "Cinco Sabores" es un poco gracioso. En japonés, "Gomi" significa sabor. Pero es difícil de explicar el significado. En meditación y kyudo, tienes la oportunidad de tener un hermoso corazón. Cualquiera puede ponerse una cara bonita. A veces las mujeres usan maquillaje o un hombre se pone una chaqueta y muestra un estilo elegante. Pero dentro hay una interrogante. Espero que hagáis una buena mente y corazón a través de la meditación y el kyudo. Muchas gracias.